Ch2 - Hai Pháp - VI. Phẩm Người (Puggalavagga)

Kinh Tăng Chi Bộ (VNC PHVN, 2021)

72 KINH TĂNG CHI BỘ

VI. PHẨM NGƯỜI (PUGGALAK4GGA) (A. I. 77)

53. Có hai hạng người, này các Tỷ-kheo, khi xuất hiện ở đời? sự xuất hiện đem lại hạnh phúc cho đa số5 an lạc cho đa số? lợi ích cho đa số; đem lại hạnh phúc, an lạc cho chư thiên và loài người. Thế nào là hai? Như Lai, bậc A-la-hán Chánh Đẳng Giác và Chuyển Luân Vương. Những người nàỵ5 này các Tỷ-kheo, khi xuất hiện ở đời5 sự xuất hiện đem lại hạnh phúc cho đa s6, an lạc cho đa số? lợi ích cho đa số; đem lại hạnh phúc, an lạc cho chư thiên và loài người. 54. Có hai hạng người, này các Tỷ-kheo? khi xuất hiện ở đời5 là sự xuất hiện của những người vi diệu. The nào là hai? Như Lai, bậc A-la-hán Chánh Bẳng Giác và Chuyển Luân Vương. Những người này, này các Tỷ-kheo, khi xuất hiện ở đời? là sự xuất hiện của những người vi diệu. 55. Có hai hạng người, này các Tỷ-kheo5 khi mệnh chung, đem lại thương tiếc cho đa số. The nào là hai? Như Lai, bậc A-la-hán Chánh Đẳng Giác và Chuyển Luân Vương. Hai hạng người này, này các Tỷ-kheo, khi mệnh chung, đem lại thương tiếc cho đa số. 56. Có hai hạng người, này các Tỷ-kheo, xứng đáng để xây tháp. Thế nào là hai? Như Lai, bậc A-la-hán Chánh Đẳng Giác và Chuyển Luân Vương. Hai hạng người này, này các Tỷ-kheo, xứng đáng để xây tháp. 57. Có hai bậc Giác Ngộ, này các Tỷ-kheo. Thế nào là hai? Như Lai, bậc A-la-hán Chánh Đẳng Giác và Độc Giác Phật. Những vị này, này các Tỷ-kheo, là hai bậc Giác Ngộ. 58. Có hai [sanh] loại, này các Tỷ-kheo5 không bị sét đánh làm cho sợ hãi. Thế nào là hai? Tỷ-kheo đoạn tận các lậu hoặc và con voi thuần chủng. Hai [sanh] loại này, này các Tỷ-kheo? không bị sét đánh làm cho sợ hãi. 59. Có hai [sanh] loại, này các Tỷ-kheo, không bị sét đánh làm cho sợ hãi. Thế nào là hai? Tỷ-kheo đoạn tận các lậu hoặc và con ngựa nòi giống tốt. Hai [sanh] loại này, này các Tỷ-kheo5 không bị sét đánh làm cho sợ hãi. 60. Có hai [sanh] loại, này các Tỷ-kheo, không bị sét đánh làm cho sợ hãi. Thế nào là hai? Tỷ-kheo đoạn tận các lậu hoặc và con sư tử, vua các loài thú. Hai [sanh] loại này, này các Tỷ-kheo, không bị sét đánh làm cho sợ hãi. 61. Do thấy hai lý do, này các Tỷ-kheo? các loài kimpurisa41 (phi nhân,

41 Kimpurisa. AA. II. 151 viết là Kinnarã (Kim Sí điểu), loại chim thần thoại với thân người đầu ngựa hay đau thú khác.

khẩn-na-la) không nói lên tiếng người. Thế nào là hai? "Chúng ta chớ có nói láo và chúng ta chớ có xuyên tạc người khác với điều không that." Do thấy hai lý do này, này các Tỷ-kheo, các loài kimpurisa không nói lên tiếng người. 62. Có hai điều, này các Tỷ-kheo, người phụ nữ khi lâm chung chưa được thỏa mãn, chưa được vừa đủ. Thế nào là hai? Sự giao cấu và sanh con. Hai điều này, này các Tỷ-kheo, người phụ nữ khi lâm chung chưa được thỏa mãn? chưa được vừa đủ. 63. Ta sẽ giảng cho các ông, này các Tỷ-kheo5 về sự cộng trú của người bất thiện và sự cộng trú của người thiện. Hãy nghe

và khéo tác ý, Ta sẽ nói. Thưa vâng? bạch Thế Tôn.

Các vị Tỷ-kheo ây vâng đáp Thê Tôn. Thê Tôn nói như sau: -Và này các Tỷ-kheo9 thế nào là sự cộng trú của người bất thiện và thế nào là người bất thiện cộng trú với nhau? Ở đây5 này các Tỷ-kheo5 vị trưởng lão Tỷ-kheo suy nghĩ như sau: "Mong rằng vị trưởng lão khồng nói với ta, vị trung niên không nói với ta, vị tân học không nói với ta. Và ta cũng không nói với vị trưởng lão5 ta cũng không nói với vị trung niên, ta cũng không nói với vị tân học. Nếu vị trưởng lão nói với ta, vị ấy nói với ta với ý muốn làm hại ta, không phải vì hạnh phúc cho ta, ta hãy nói6 không9 với vị ấy, ta hãy làm cho vị ấy phật lòng; và nếu thấy vị ấy nói đúng, ta không có đáp ứng thích hợp. Nếu vị trung niên nói với ta... Nêu vị tân học nói với ta, vị ây nói với ta với ý muốn làm hại ta, không phải vì hạnh phúc cho ta, ta hãy nói 'không9 với vị ấy, ta hãy làm cho vị ây phật lòng; và nếu thây vị ây nói đúng, ta không có đáp ứng thích hợp.,, Này các Tỷ-kheo? vị trung niên Tỷ-kheo suy nghĩ như sau... Này các Tỷ-kheo, vị tân học Tỷ-kheo suy nghĩ như sau... Như vậy, này các Tỷ-kheo? là sự cộng trú của người bất thiện và như vậy là người bất thiện cộng trú với nhau. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là sự cộng trú của người thiện và thế nào là người thiện cộng trú với nhau? Ở đây5 này các Tỷ-kheo, vị trưởng lão Tỷ-kheo suy nghĩ như sau: "Mong răng vị trưởng lão nói với ta, vị trung niên nói với ta, vị tân học nói với ta. Và ta cũng sẽ nói với vị trưởng lão, cũng sẽ nói với vị trung niên, cũng sẽ nói với vị tân học. Nếu vị trưởng lão nói với ta, vị ấy nói với ta với ý muốn hạnh phúc cho ta, không với ý muốn làm hại ta5 ta sẽ nói: 'Lành thay!9 với vị ấy, ta sẽ không làm cho vị ấy phật lòng; và nếu thấy vị ấy nói đúng5 ta có đáp ứng thích hợp. Nêu vị trung niên nói với ta... Nêu vị tân học nói với ta, vị ấy nói với ta với ý muốn hạnh phúc cho ta, không với ý muôn làm hại ta, ta sẽ nói: 'Lành thay!' với vị ấy, ta sẽ không làm vị ây phật lòng; và nêu thấy vị ấy nói đúng? ta sẽ đáp ứng thích hợp." Này các Tỷ-kheo, vị trung niên Tỷ-kheo suy nghĩ như sau... Này các Tỷ-kheo5 vị tân học Tỷ-kheo suy nghĩ như sau: "Mong rằng vị trưởng lão nói với ta, vị trung niên nói với ta, vị tân học nói với ta... và nếu thấy vị ấy nói đúng5 ta sẽ đáp ứng thích hợp.”

Như vậy, này các Tỷ-kheo9 là sự cộng trú của người thiện và như vậy là người thiện cộng trú với nhau. 64. Trong cuộc tranh tụng nào? này các Tỷ-kheo, cả hai phía có lời qua tiếng lại, có những quan điểm ngoan cố, với tâm hiềm hận, ưu não, uất ức, nội tâm không an tịnh, thời sự tranh tụng ấy, này các Tỷ-kheo9 được chờ đợi là sẽ đưa đến kéo dài, gay gắt, thô bạo,42 và các Tỷ-kheo sẽ sống không an lạc. Và này các Tỷ-kheo, trong cuộc tranh tụng nào, này các Tỷ-kheo? cả hai phía có lời qua tiếng lại, có những quan điểm ngoan cố5 với tâm hiềm hận5 ưu não? uất ức, nhưng nội tâm được an tịnh5 thời sự tranh tụng ấy, này các Tỷ-kheo, có thể sẽ không kéo dài? không có gay gắt, không có thô bạo, và các Tỷ-kheo sẽ sống an lạc.

42 Xem41. 53.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.